



RAPPORT ANNUEL DE  
LIBRARYCO INC. 2016

EN 2015, le conseil d'administration a créé un comité de transition pour définir les approches à adopter pour soutenir la diffusion future d'information juridique et les services de bibliothèques en Ontario — en mettant l'accent sur la durabilité et les besoins exprimés par les utilisateurs.

En 2016, le conseil d'administration a poursuivi son engagement envers la durabilité et les besoins des utilisateurs des bibliothèques. Le comité de transition a reçu le rapport d'un consultant externe qui avait été embauché pour faire une analyse de l'information juridique et des services de bibliothèques en Ontario. Le consultant a sondé les avocats de la province pour analyser leurs méthodes de recherche, pour évaluer leur utilisation des bibliothèques et pour voir comment leurs besoins pourraient être mieux servis à l'avenir. Le rapport du consultant a servi de base aux discussions du comité de transition sur l'avenir du réseau de bibliothèques et à la recherche des meilleurs modèles pour diffuser le savoir juridique dans la profession. Le comité de transition et le conseil d'administration entendent toujours prendre leurs décisions concernant les bibliothèques et la diffusion des ressources juridiques aux utilisateurs de bibliothèques à la lumière de la question d'accès à la justice. Le travail du comité de transition a été suspendu vers la fin de 2016 pour faire place à des consultations avec les actionnaires de LibraryCo. Il y a eu de nombreuses réunions et il y en aura d'autres pour établir une direction claire quant aux questions de gouvernance et de bonne administration du réseau de bibliothèques.

La conférence annuelle des bibliothèques de droit locales, la COLAL, a produit un bel événement en octobre 2016, recevant des bibliothécaires de toute la province pour discuter de sujets axés sur les améliorations au réseau des bibliothèques et le perfectionnement professionnel.

En 2016, les membres du conseil d'administration étaient Dirk Derstine (président après mai), Janet Whitehead (présidente jusqu'en mai), Derry Millar (vice-président après mai), Ted Chadderton, Gisèle Chrétien, Ross Earnshaw, Jacqueline Horvat et Cheryl Siran.



## LIBRARYCo INC.

### RAPPORT DE GESTION

31 DÉCEMBRE 2016

#### Résultats de fonctionnement

Les résultats de l'exercice consistent en un déficit de 74 000 \$, comparativement à un excédent de 112 000 \$ en 2015 et un déficit prévu en 2016 de 143 000 \$, avec l'utilisation du Fonds d'administration générale pour financer l'augmentation des dépenses.

Le déficit de l'exercice a diminué le solde du Fonds d'administration générale à 179 000 \$, le solde du Fonds de réserve demeure stable à 500 000 \$.

Le déficit est principalement attribuable aux frais prévus pour le processus de transition de LibraryCo. Les frais les plus substantiels de LibraryCo, soit les subventions aux bibliothèques de droit de comtés, étaient conformes au budget et ont augmenté depuis 2015. Quasiment toutes les autres catégories de frais étaient inférieures à ce qui était prévu.

#### État des produits et des charges — Produits

Le Barreau a versé une subvention totalisant 7,7 M\$ (7,7 M\$ en 2015).

#### État des produits et des charges — Charges

Les charges liées à l'administration de 305 000 \$ en 2016 sont limitées aux frais d'administration payés au Barreau. En 2015, les frais d'administration étaient de 430 000 \$.

Les charges liées à la transition, d'un montant de 123 000 \$, visent principalement le sondage sur les besoins des utilisateurs effectué au cours de l'exercice.

Les charges liées aux produits électroniques sont restées stables à 339 000 \$ selon le contrat de deux ans signé en 2015.

Les subventions aux bibliothèques de droit de comtés et de districts de 6,5 M\$ (6,4 M\$ en 2015) sont explicitées par comté dans les notes complémentaires des états financiers et comprennent les subventions annuelles approuvées dans le cadre du processus budgétaire et les subventions pour besoins spéciaux. Tous les comtés ont reçu des augmentations, et moins de subventions pour besoins spéciaux ont été versées en 2016 par rapport à l'exercice précédent.

## Bilan et état de l'évolution des soldes de fonds

Les charges à payer ont augmenté de 26 000 \$ à 96 000 \$, surtout en raison des charges liées au processus de transition.

Le Fonds d'administration générale comprend la prestation, la gestion et l'administration des services de bibliothèque. Le Fonds d'administration générale a diminué du montant du déficit de 74 000 \$, pour passer à 179 000 \$ au cours des 12 derniers mois. Le budget de LibraryCo pour 2017 prévoit d'utiliser 159 000 \$ de ce solde de fonds pour financer ses opérations.

Le Fonds de réserve a un solde inchangé de 500 000 \$. Conformément à la politique du conseil d'administration, il comprend un élément général de 200 000 \$, un élément au titre des immobilisations et des besoins spéciaux de 150 000 \$, et un élément de dotation en personnel et d'indemnités de départ de 150 000 \$.

Le 31 mars 2017

## **Rapport de l'auditeur indépendant**

### **Aux membres du conseil d'administration de LibraryCo inc.**

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de LibraryCo inc., qui comprennent le bilan au 31 décembre 2016 et les états des produits et des charges, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes constituées d'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

#### **Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

#### **Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les renseignements fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

---

*PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l.  
PwC Tower, 18 York Street, Suite 2600, Toronto, Ontario, Canada M5J 0B2  
Tél. : +1 416 863 1133, Téléc. : +1 416 365 8215, [www.pwc.com/ca/fr](http://www.pwc.com/ca/fr)*

« PwC » s'entend de PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l., une société à responsabilité limitée de l'Ontario.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de LibraryCo inc. au 31 décembre 2016, ainsi que des résultats de son fonctionnement et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.*

Comptables professionnels agréés, Experts-comptables autorisés

# LIBRARYCO INC.

## BILAN

En dollars

Au 31 décembre

	2016	2015
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Trésorerie	321 233	328 077
Placements à court terme	403 167	403 556
Débiteurs	19 871	17 034
Charges payées d'avance	30 881	30 902
<b>Total de l'actif</b>	<b>775 152</b>	<b>779 569</b>
<b>Passif, capital-action et soldes de fonds</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et charges à payer (notes 4 et 6)	95 595	26 288
<b>Total du passif</b>	<b>95 595</b>	<b>26 288</b>
<b>Capital-actions et soldes de fonds</b>		
Capital-actions (note 5)	200	200
Fonds d'administration générale (note 2)	179 357	253 081
Fonds de réserve (note 2)	500 000	500 000
<b>Total du capital-actions et des soldes de fonds</b>	<b>679 557</b>	<b>753 281</b>
<b>Total du passif, du capital-actions et des soldes de fonds</b>	<b>775 152</b>	<b>779 569</b>

Voir les notes complémentaires

Au nom du Conseil d'administration,  
Le président du Conseil d'administration,



Le vice-président du Conseil d'administration,



# LIBRARYCo INC.

## ÉTAT DES PRODUITS ET DES CHARGES

En dollars

Pour les exercices terminés le 31 décembre

	2016	2015
<b>Produits</b>		
Subvention du Barreau du Haut-Canada	7 662 000	7 696 000
Produits d'intérêts	4 915	6 040
<b>Total des produits</b>	<b>7 666 915</b>	<b>7 702 040</b>
<b>Charges</b>		
<b>Siège social/administration</b>		
Administration	305 000	430 000
Honoraires professionnels	12 540	12 253
Frais de transition	122 646	—
Autres (note 7)	23 402	33 207
<b>Total des charges liées au siège social et à l'administration</b>	<b>463 588</b>	<b>475 460</b>
<b>Bibliothèques de droit — achats centralisés</b>		
Produits et services électroniques	339 000	339 000
Avantages sociaux collectifs	310 756	275 114
Autres (note 8)	134 338	132 205
<b>Total des bibliothèques de droit — achats centralisés</b>	<b>784 094</b>	<b>746 319</b>
Bibliothèques de droit de comtés et de districts — subventions (note 9)	6 492 957	6 368 536
<b>Total des charges liées aux bibliothèques de droit de comtés et de districts</b>	<b>7 277 051</b>	<b>7 114 855</b>
<b>Total des charges</b>	<b>7 740 639</b>	<b>7 590 315</b>
<b>(Déficit) excédent pour l'exercice</b>	<b>(73 724)</b>	<b>111 725</b>

Se reporter aux notes complémentaires



## LIBRARYCo INC.

### ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

*En dollars*

*Pour les exercices terminés le 31 décembre*

	2016			2015
	Fonds d'administration générale	Fonds de réserve	Total	Total
<b>Soldes en début d'exercice</b>	253 081	500 000	<b>753 081</b>	641 356
<b>(Déficit) excédent pour l'exercice</b>	(73 724)	–	<b>(73 724)</b>	111 725
<b>Soldes en fin d'exercice</b>	<b>179 357</b>	<b>500 000</b>	<b>679 357</b>	753 081

*Voir les notes complémentaires*

# LIBRARYCo INC.

## ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

En dollars

Pour les exercices terminés le 31 décembre

	2016	2015
<b>Rentrées (sorties) de fonds nettes liées aux activités suivantes</b>		
<b>(Déficit) excédent pour l'exercice</b>	<b>(73 724)</b>	111 725
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement		
Débiteurs	<b>(2 837)</b>	29 963
Charges payées d'avance	<b>21</b>	(1 328)
Créditeurs et charges à payer	<b>69 307</b>	(72 100)
<b>Trésorerie provenant</b>		
<b>des (affectées aux) activités de fonctionnement</b>	<b>(7 233)</b>	68 260
<b>Activités de placement</b>		
Placements à court terme	<b>389</b>	117 160
<b>Rentrées (sorties) nettes de trésorerie durant l'exercice</b>	<b>(6 844)</b>	185 420
Trésorerie en début d'exercice	<b>328 077</b>	142 657
<b>Trésorerie en fin d'exercice</b>	<b>321 233</b>	328 077

Voir les notes complémentaires

# LIBRARYCo INC.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016

### 1. GÉNÉRALITÉS

LibraryCo inc. (l'« organisme ») a été créé dans le but d'élaborer des politiques, des procédures, des directives et des normes pour la prestation des services des bibliothèques de droit de comtés et la communication de renseignements d'ordre juridique en Ontario, ainsi que pour l'administration des fonds provenant du Barreau du Haut-Canada (le « Barreau »).

L'organisme a deux catégories d'actions : les actions ordinaires et les actions spéciales. Le Barreau détient la totalité des 100 actions ordinaires en circulation. Des 100 actions spéciales en circulation, 25 sont détenues par l'Association des avocats de Toronto (l'« AAT ») et 75 par l'Association des bâtonniers de comtés et districts (l'« ABCD »). Le Barreau peut nommer jusqu'à quatre administrateurs, l'ABCD peut en nommer jusqu'à trois et l'AAT peut en nommer un.

L'organisme n'est pas assujéti à l'impôt provincial ou fédéral sur le revenu.

En vertu d'un accord de services administratifs, le Barreau assume la plupart des fonctions administratives de l'organisme.

### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

#### *Mode de présentation*

Ces états financiers ont été préparés conformément aux normes comptables pour les organismes sans but lucratif (les « NCOSBL ») comme il est énoncé dans la Partie III du *Manuel de CPA Canada — Comptabilité*.

#### *Fonds d'administration générale et Fonds de réserve*

L'organisme suit la méthode de la comptabilité par fonds affectés.

Le Fonds d'administration générale représente les activités de prestation de services, de gestion et d'administration des bibliothèques. Le Fonds de réserve vise à améliorer les flux de trésorerie de l'organisme et sert de fonds pour éventualités. Conformément à une résolution du conseil d'administration, le Fonds de réserve sera constitué d'un montant minimal de 500 000 \$, dont une tranche de 200 000 \$ est destinée à des fins générales, une tranche de 150 000 \$ aux immobilisations et aux besoins spéciaux et une tranche de 150 000 \$ à la dotation en personnel et aux indemnités de départ ; si l'inscription d'une dépense porte le solde du Fonds à moins de 500 000 \$, le Fonds doit être réapprovisionné au cours de l'exercice suivant.

#### *Trésorerie*

La trésorerie représente les montants déposés pour moins de 90 jours.

#### *Placements à court terme*

Conformément à la politique de placement de l'organisme, les placements à court terme sont des montants investis dans des instruments de placement à court terme (moins de un an).

#### *Constatation des produits*

Les subventions sont inscrites comme produits du Fonds d'administration générale au cours de l'exercice où elles sont reçues. Le revenu de placement est comptabilisé lorsqu'il est exigible si le montant peut faire l'objet d'une estimation raisonnable.

### Subventions versées

Les subventions sont comptabilisées au cours de l'exercice où elles sont versées.

### Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers conformément aux NCOSBL exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur le montant des actifs et des passifs comptabilisés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, et les montants des produits et des charges durant l'exercice. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

## 3. INSTRUMENTS FINANCIERS

Les actifs financiers et les passifs financiers de l'organisme sont classés et évalués comme suit :

Actif/passif	Évaluation
Trésorerie	Juste valeur
Placements à court terme	Juste valeur
Débiteurs	Cout après amortissement
Créditeurs et charges à payer	Cout après amortissement

## 4. CRÉDITEURS ET CHARGES À PAYER

Il n'y a pas de montants à payer pour les versements gouvernementaux.

## 5. CAPITAL-ACTIONS

Autorisé

Nombre illimité d'actions ordinaires

Nombre illimité d'actions spéciales

Émises	2016	2015
100 actions ordinaires	100 \$	100 \$
100 actions spéciales	100	100
	<b>200 \$</b>	<b>200 \$</b>

## 6. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Le Barreau a versé une subvention à l'organisme de 7 662 000 \$ (7 696 000 \$ en 2015) au cours de l'exercice. Le Barreau fournit des services administratifs à l'organisme (note 1) ainsi que d'autres services et publications. Le montant total facturé par le Barreau pour 2016 s'élève à 401 861 \$ (502 346 \$ en 2015). Un montant de 11 244 \$ (5 926 \$ en 2015) payable au Barreau est inclus dans les créditeurs et charges à payer.

La compagnie d'assurance responsabilité civile des avocats (« LAWPRO »), filiale en propriété exclusive du Barreau, fournit une assurance responsabilité civile aux avocats en Ontario. Il n'y a pas eu de transactions avec LAWPRO en 2016 ou en 2015.

Ces transactions sont inscrites dans le cours normal des activités et sont évaluées à leur juste valeur.

## 7. AUTRES CHARGES — SIÈGE SOCIAL ET ADMINISTRATION

Ces charges comprennent les couts afférents aux services administratifs fournis par le Barreau, aux assurances des membres du conseil d'administration et des dirigeants, aux réunions du conseil d'administration et aux autres frais divers.

## 8. AUTRES CHARGES — BIBLIOTHÈQUES DE DROIT DE COMTÉS ET DE DISTRICTS — ACHATS CENTRALISÉS

Ces charges comprennent les couts afférents aux bourses de formation permanente, aux bourses de conférences, à la *Conference for Ontario Law Associations' Libraries*, à la livraison de documents, aux publications, aux réunions de comités et autres.

## 9. SUBVENTIONS AUX BIBLIOTHÈQUES DE DROIT DE COMTÉS ET DE DISTRICTS

Ces subventions représentent la distribution trimestrielle des fonds aux 48 bibliothèques de droit de comtés et de districts et comprennent les subventions aux immobilisations et aux besoins spéciaux. Elles sont distribuées en conformité avec les politiques et les procédures établies par le Conseil d'administration de l'organisme. L'organisme a versé les subventions suivantes aux bibliothèques de droit en 2016 et 2015 :

Association du Barreau	2016	2015
Algoma	137 951 \$	134 266 \$
Brant	102 737	99 742
Bruce	56 742	55 630
Carleton	626 976	614 682
Cochrane	49 293	48 326
Dufferin	47 276	47 309
Durham	133 032	129 443
Elgin	77 516	81 396
Essex	285 223	280 630
Frontenac	135 667	131 556
Grey	67 190	66 857
Haldimand	30 334	30 474
Halton	142 549	139 774
Hamilton	455 675	446 740
Hastings	87 063	84 375
Huron	77 002	75 492
Kenora District	88 547	86 811
Kent	71 498	70 096
Lambton	77 027	74 536
Lanark	39 851	39 069
Leeds & Grenville	72 870	71 441
Lennox & Addington	27 987	26 458
Lincoln	181 086	177 535
Manitoulin	2 576	2 525
Middlesex	367 759	361 548

Association du Barreau	2016	2015
Muskoka	68 980	64 197
Nipissing	90 176	85 767
Norfolk	71 521	70 853
Northumberland	78 035	76 504
Oxford	72 187	71 772
Parry Sound	44 612	39 179
Peel	301 696	295 780
Perth	55 596	54 506
Peterborough	134 575	132 936
Prescott & Russell	14 112	14 231
Rainy River	27 368	28 832
Renfrew County	126 017	123 546
Simcoe County	143 481	140 687
Stormont, Dundas & Glengarry	78 711	77 168
Sudbury	190 108	187 367
Temiskaming	43 848	42 989
Thunder Bay	173 843	169 454
Toronto	596 816	585 117
Victoria-Haliburton	88 907	87 163
Waterloo	243 225	238 456
Welland County	95 239	98 971
Wellington	76 854	75 347
York	235 623	231 003
	<b>6 492 957 \$</b>	<b>6 368 536 \$</b>

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LIBRARYCO INC.

<b>Dirk Derstine, président</b>	Représentant l'AAT
<b>W. A. Derry Millar, MB, vice-président</b>	Représentant le Barreau
<b>Ted Chadderton</b>	Représentant la FABO
<b>Gisèle Chrétien</b>	Représentant le Barreau
<b>Ross Earnshaw</b>	Représentant le Barreau
<b>Jacqueline Horvat</b>	Représentant le Barreau
<b>Cheryl Siran</b>	Représentant la FABO
<b>Janet Whitehead</b>	Représentant la FABO



RAPPORT ANNUEL DE  
**LIBRARYCO INC. 2016**

Osgoode Hall  
130, rue Queen Ouest  
Toronto (Ontario)  
M5H 2N6  
[www.libraryco.ca](http://www.libraryco.ca)